

Neh

Chapter 5

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

1
וַתְּהוֹדוּרִים: אֶחָיוּם אֶל-גְּדוּלָהּ וַיִּשְׁקוּם הָעָם צַעֲקָת וַתְּהוֹדוּרִים
यहूदियों उनके-भाईयों के-विरुद्ध बड़ी और-उनकी-पत्नियों-की लोगों-की चिल्लाहट और-हुआ
H3064 H0251 H0413 H0802 H6818 H1961

बहुत से गरीब लोग अपने यहूदी भाइयों के विरुद्ध शिकायत करने लगे थे।

2
וַיִּשְׁ אֶשְׁרָ אֲמָרִים בְּנֵינוּ וּבְנֵינֵינוּ וּבְנֵינֵינוּ וּבְנֵינֵינוּ וּבְנֵינֵינוּ וּבְנֵינֵינוּ וּבְנֵינֵינוּ וּבְנֵינֵינוּ
अन्न इसलिए-हमें-लेना-चाहिए बहुत-हैं हम और-हमारी-बेटियां हमारे-पुत्र कहते-थे जो और-थे
H1715 H3947 H0587 H1323 H0559 H3426
וַיִּנְחֵי: וְנִאֲכָלָהּ
और-जीवित-रहें ताकि-हम-खाएं
H2421 H0398

उनमें से कुछ कहा करते थे, “हमारे बहुत से बच्चे हैं। यदि हमें खाना खाना है और जीवित रहना है तो हमें थोड़ा अनाज तो मिलना ही चाहिए!”

3
וַיִּשְׁ אֶשְׁרָ אֲמָרִים שְׂרָתֵינוּ וּבְרָמֵינוּ וּבְרָמֵינוּ וּבְרָמֵינוּ וּבְרָמֵינוּ וּבְרָמֵינוּ וּבְרָמֵינוּ וּבְרָמֵינוּ
अन्न ताकि-हम-लें गिरवी-रखे-हैं हम और-घर और-दाख-बाग हमारे-खेत कहते-थे जो और-थे
H1715 H3947 H6148 H0587 H3754 H0559 H3426
בְּרָעָב:
अकाल-के-कारण
H7458

दूसरे लोगों का कहना है, “इस समय अकाल पड़ रहा है। हमें अपने खेत और घर गिरवी रखने पड़ रहे हैं ताकि हमें थोड़ा अनाज मिल सके।”

4
וַיִּשְׁ אֶשְׁרָ אֲמָרִים לְוִינוּ כֶּסֶף לְמִדָּת הַמֶּלֶךְ שְׂרָתֵינוּ וּבְרָמֵינוּ
और-दाख-बागों-पर हमारे-खेतों राजा-के कर-के-लिए चांदी हमने-उधार-लिया-है कहते-थे जो और-थे
H3754 H4428 H3701 H0559 H3426

कुछ लोग यह भी कह रहे थे, “हमें समय अपने खेतों और अँगूर के बगीचों पर राजा का कर चुकाना पड़ता है किन्तु हम कर चुका नहीं पाते हैं इसलिए हमें कर चुकाने के वास्ते धन उधार लेना पड़ता है।

5
וַעֲתָה וְעֵתָה וְעֵתָה וְעֵתָה וְעֵתָה וְעֵתָה וְעֵתָה וְעֵתָה
मजबूर-हैं हम और-देखो उनके-बच्चे जैसे-हमारे-बच्चे हमारा-शरीर-है हमारे-भाईयों-का जैसा-शरीर और-अब
H3533 H0587 H2009 H1320 H0251 H1320 H6258
אֶת-בְּנֵינוּ וְאֶת-בְּנֵינֵינוּ וְאֶת-בְּנֵינֵינוּ וְאֶת-בְּנֵינֵינוּ וְאֶת-בְּנֵינֵינוּ וְאֶת-בְּנֵינֵינוּ וְאֶת-בְּנֵינֵינוּ וְאֶת-בְּנֵינֵינוּ
और-नहीं-है दासी-में-लाई-गई-हैं हमारी-कुछ-बेटियां और दास-बनने-को अपनी-बेटियों और अपने-पुत्रों को
H0369 H3533 H1323 H3426 H5650 H1323 H0853 H0853
לְאֶחָיוּם: וּבְרָמֵינוּ וּבְרָמֵינוּ וּבְרָמֵינוּ וּבְרָמֵינוּ
दूसरों-के और-दाख-बाग और-हमारे-खेत हमारे-हाथों-की शक्ति-में
H0312 H3754 H3027 H0410

उन धनवान लोगों की तरफ देखो! हम भी वैसे ही अच्छे हैं जैसे वे हमारे पुत्र भी वैसे ही अच्छे हैं जैसे उनके पुत्र। किन्तु हमें अपने पुत्र—पुत्री दासों के रूप में बेचने पड़ रहे हैं। हममें से कुछ को तो दासों के रूप में अपनी पुत्रीयों को बेचना भी पड़ा है! ऐसा कुछ भी तो नहीं है जिसे हम कर सकें! हम अपने खेतों और अँगूर के बगीचों को खो चुके हैं! अब दूसरे लोग उनके मालिक हैं!”

6
וַיִּחַר לִּי מְאֹד כַּאֲשֶׁר שָׁמַעְתִּי אֶת-זַעֲקָתָם וְהָבָרִים הָאֵלֶּה:
ये बाते और उनकी-चिल्लाहट को मैंने-सुना जब बहुत मैं और-क्रोधित-हुआ
H0428 H1697 H0853 H2201 H0853 H8085 H3966 H2734

जब मैंने उनकी ये शिकायतें सुनीं तो मुझे बहुत क्रोध आया।

7 וַיִּמְלֵךְ אֶת-לִבִּי עָלַי וְאֶרְיָבָה אֶת-הַחֲרִים וְאֶת-הַסִּנְיִים וְאֶמְרָה לָהֶם מִשָּׂא
 ब्याज उनसे और-कहा अधिकारियों और रईसों को और-मैंने-डांटा गंभीरता-से मन-में और-सोचा
[H4855](#) [H0559](#) [H5461](#) [H0854](#) [H2715](#) [H0854](#) [H7378](#)

אִישׁ-בְּאָהָיו אַתֶּם ||נְשִׂים נְשִׂאִים|| וְאַתֶּן עֲלֵיהֶם קְהֵלָה גְדוֹלָה:
 तुम अपने-भाई-से प्रत्येक [नश्वियों नश्वियों] तब-मैंने-बुलाई ले-रहे-हो तुम अपने-भाई-से प्रत्येक
[H0251](#) [H0376](#) [H6952](#) [H5414](#) [H5383](#)

मैंने स्वयं को शांत किया और फिर धनी परिवारों और हाकिमों के पास जा पहुँच। मैंने उनसे कहा, “तुम अपने ही लोगों को उस धन पर ब्याज चुकाने के लिये विवश कर रहे हो जिसे तुम उन्हें उधार देते हो! निश्चय ही तुम्हें ऐसा बन्द कर देना चाहिए!” फिर मैंने लोगों की एक सभा बुलाई

8 וְאֶמְרָה לָהֶם אֲנַחְנוּ קָנִינוּ אֶת-אֲחֵינוּ הַיְהוּדִים הַנִּמְכָּרִים לַגּוֹיִם כְּדָרִי כְּנֹו
 हमारी समर्थ-अनुसार — — — — —
[H1767](#) [H4376](#) [H3064](#) [H0251](#) [H0853](#) [H7069](#) [H0587](#) [H0559](#)

וְגַם-אֶת-הַמְכָרִים אֶת-אֲחֵיהֶם אֲנַחְנוּ בְּעוֹגֵנוּ וְלֹא-מִצָּאוּ
 और-फिर-भी और-फिर-भी तुम तुम बेचोगे को अपने-भाईयों को अपने-भाईयों को
[H4672](#) [H3808](#) [H4376](#) [H0251](#) [H0853](#) [H4376](#) [H1571](#)

וְדַבַּרְתִּי :
 स कहने-को
[H1697](#)

और फिर मैंने उन लोगों से कहा, “दूसरे देशों में हमारे यहूदी भाइयों को दासों के रूप में बेचा जाता था। उन्हें वापस खरीदने और स्वतन्त्र कराने के लिए हमसे जो बन पड़ा, हमने किया और अब तुम उन्हें फिर दासों के रूप में बेच रहे हो और हमें फिर उन्हें वापस लेना पड़ेगा!” इस प्रकार वे धनी लोग और वे हाकिम चुप्पी साधे रहे। कहने को उनके पास कुछ नहीं था।

9 וַיֹּאמְרוּ אֵלַי וַיֹּאמְרוּ (לֹא-טוֹב הַדְּבָר אֲשֶׁר-אַתָּה עוֹשֶׂים לָנוּ וְיִחְרֹשׁוּ וְלֹא-בִירָאָת
 तब-मैंने-कहा तब-मैंने-कहा नहीं-है अच्छी बात जो तुम कर-रहे-हो कर-रहे-हो वया-तुम्हें-नहीं-चाहिए वया-तुम्हें-नहीं-चाहिए भय-में
[H3374](#) [H3808](#) [H1697](#) [H3808](#) [H0559](#) [H0559](#)

אֵלֵינוּ אֲלֵהֵינוּ תִּלְכוּ מִחַרְפַּת הַגּוֹיִם אוֹיְבֵינוּ:
 हमारे-परमेश्वर-के हमारे-परमेश्वर-के हमारे-परमेश्वर-के हमारे-परमेश्वर-के हमारे-परमेश्वर-के हमारे-परमेश्वर-के हमारे-परमेश्वर-के हमारे-परमेश्वर-के
[H0341](#) [H2781](#) [H3212](#) [H0430](#)

सो मैं बोलता चला गया। मैंने कहा, “तुम लोग जो कुछ कर रहे हो, वह उचित नहीं है! तुम यह जानते हो कि तुम्हें परमेश्वर से डरना चाहिए और उसका सम्मान करना चाहिए। तुम्हें ऐसे लज्जापूर्ण कार्य नहीं करने चाहिए जैसे दूसरे लोग करते हैं!”

10 וְגַם-אֲנִי אֶתְּרִי מֵעַתָּה וְנִעְרָרְי אֶתְּרִי מֵעַתָּה וְנִעְרָרְי אֶתְּרִי מֵעַתָּה וְנִעְרָרְי
 और-भी और-भी मैं मैं मेरे-भाई मेरे-भाई और-मेरे-जवान और-मेरे-जवान और-मेरे-जवान और-मेरे-जवान
[H0853](#) [H4994](#) [H1715](#) [H3701](#) [H5383](#) [H5288](#) [H0251](#) [H0589](#) [H1571](#)

הַמִּשָּׂא הַזֶּה:
 यह ब्याज
[H2088](#) [H4855](#)

मेरे लोग, मेरे भाई और स्वयं मैं भी लोगों को धन और अनाज़ उधार पर देते हैं। किन्तु आओ हम उन कर्जों पर ब्याज चुकाने के लिये उन्हें विवश करना बन्द कर दें!

11 הַשִּׁבּוֹ וְנָא לָהֶם כְּהִיּוֹם שְׂדֵתֵיהֶם כְּרִמְיָהֶם זֵיתֵיהֶם וּבְתֵיהֶם וּמֵאֵת
 लौटाओ अब उन्हें आज-ही उनके-खेत उनके-दाख-बाग उनके-दाख-बाग उनके-जैतून-बाग उनके-घर और-उनके-घर और-सौवां-भाग और-सौवां-भाग
[H3967](#) [H4994](#) [H2132](#) [H3754](#) [H3117](#) [H4994](#) [H7725](#)

הַכֶּסֶף וְהַתִּירוֹשׁ וְהַתִּירוֹשׁ וְהַתִּירוֹשׁ וְהַתִּירוֹשׁ וְהַתִּירוֹשׁ וְהַתִּירוֹשׁ וְהַתִּירוֹשׁ
 चांदी-का और-अन्न-का और-अन्न-का और-अन्न-का और-अन्न-का और-अन्न-का और-अन्न-का और-अन्न-का और-अन्न-का
[H5383](#) [H3323](#) [H8492](#) [H1715](#) [H3701](#)

इसी समय तुम्हें उन के खेत, अँगूर के बगीचें, जैतून के बाग और उनके घर उन्हें वापस लौटा देने चाहिए और वह ब्याज भी तुम्हें उन्हें लौटा देना चाहिए जो तुमने उनसे वसूल किया है। तुमने उधार पर उन्हें जो धन, जो अनाज़ जो नया दाखमधु और जो तेल दिया है, उस पर एक प्रतिशत ब्याज वसूल किया है!”

| | | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| נְעָרֵי | וְכָל- | קָנִינוּ | לֹא | וְשָׂרָה | הַחֲזִיקָתִי | הַזֹּאת | הַחֹמָה | בְּמִלְאָכָת | וְגַם | 16 |
| मेरे-जवान | और-सब | हमने-खरीदी | नहीं | और-कोई-भूमि | मैंने-जारी-रखा | इस | दीवार-के | काम-में | और-भी | |
| H5288 | H3605 | H7069 | H3808 | | H2388 | H2063 | H2346 | H4399 | H1571 | |

קָבוּצִים עַל- הַמְּלָאכָה: :
इकट्ठे-हुए-थे वहां के-लिए काम
[H4399](#) [H8033](#) [H6908](#)

नगर परकोटे की दीवार को बनाने में मैंने कड़ी मेहनत की थी। वहाँ दीवार पर काम करने के लिए मेरे सभी लोग आ जुटे थे!

| | | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| וְהִיהוּדִים | וְהַסְּנָאִים | מֵאַחַד | אֶלְנֵינוּ | וְהַבָּאִים | אִישׁ | וַחֲמִשִּׁים | מֵאַחַד | וְהַסְּנָאִים | וְהִיהוּדִים | 17 |
| और-यहूदी | और-अधिकारी | एक-सौ | हमारे-पास | और-जो-आते-थे | पुरुष | और-पचास | एक-सौ | और-अधिकारी | और-यहूदी | |
| H3064 | H5461 | H3967 | H0413 | H0935 | H0376 | H2572 | H3967 | H5461 | H3064 | |

סְבִיבֵינוּ עַל- שְׁלֹחֲנִי: :
हमारे-चारों-ओर थे-पर मेरी-मेज
[H7979](#) [H5439](#)

मैं, अपने भोजन की चौकी पर नियमित रूप से हाकिमों समेत एक सौ पचास यहूदियों को खाने पर बुलाया करता था। मैं चारों ओर के देशों के लोगों को भी भोजन देता था जो मेरे पास आया करते थे।

| | | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|---------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| וְאִשְׁרָ | הָיָה | נֶעֱשֶׂה | לְיוֹם | אֶחָד | שׁוֹר | אֶחָד | צֶאֱן | שֵׁשׁ | בְּרִוּוֹת | 18 |
| और-जो | तैयार-होता-था | बनाया-जाता-था | एक-दिन-के-लिए | एक | बैल | एक | भेड़ें | छह | चुने-हुए | |
| H1961 | H1961 | | H3117 | H0259 | H7794 | H0259 | H6629 | H8337 | H1305 | |

וְצִפְרִים נֶעֱשׂוּ- לִי וּבֵין עֶשְׂרֵת יָמִים בְּכָל- יוֹם לְהַרְבֵּה וְעַם-
और-पक्षी बनाए-जाते-थे मेरे-लिए और-हर और-पक्षी और-फिर-भी
[H6833](#) [H0996](#) [H6235](#) [H3117](#) [H3605](#) [H3196](#)

יָהּ לֶחֶם הַפָּתָה לֹא בְּקִשְׁתִּי כִּי- כִּבְרָה עַל- הָעָם הַזֶּה:
भोजन यह राज्यपाल-का नहीं मैंने-मांगा क्योंकि भारी-थी दासता पर लोगों इन
[H3899](#) [H2088](#) [H6346](#) [H3808](#) [H1245](#) [H3513](#) [H5656](#) [H2088](#)

मेरे साथ मेरी मेज़ पर खाना खाने वाले लोगों के लिये इतना खाना सुनिश्चित किया गया था: एक बैल, छः तगड़ी भेड़ें और अलग—अलग तरीके के पक्षी। इसके अलावा हर दसों दिन मेरी मेज़ पर हर प्रकार का दाखमधु लाया जाता था। फिर भी मैंने कभी ऐसे भोजन की मांग नहीं की, जो राज्यपाल के लिए अनुमोदित नहीं था। मैंने अपने भोजन का दाम चुकाने के लिये कर चुकाने के वास्ते, उन लोगों पर कभी दबाव नहीं डाला। मैं यह जानता था कि वे लोग जिस काम को कर रहे हैं वह बहुत कठिन है।

| | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-------------|-----------------------|---------|---------------|--------|-------|-----------------------|----|
| זְכָרָה- לִי | אֶלְהֵי | לְטוֹבָה | כָּל | אֲשֶׁר- | עָשִׂיתִי | עַל- | הָעָם | הַזֶּה: | 19 |
| स्मरण-कर | मेरा | भलाई-के-लिए | सब-के-अनुसार | जो | मैंने-किया-है | के-लिए | लोगों | इन | |
| H2142 | H0430 | | H3605 | | | | | H2088 | |

פ
פ

हे परमेश्वर, उन लोगों के लिये मैंने जो अच्छा किया है, तू उसे याद रख।